



COMMISSIONE  
EUROPEA

Bruxelles, 11.11.2013  
COM(2013) 780 final

2013/0386 (NLE)

Proposta di

## **DECISIONE DEL CONSIGLIO**

**relativa alla conclusione del protocollo dell'accordo di stabilizzazione e di associazione  
tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e l'ex Repubblica jugoslava  
di Macedonia, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia  
all'Unione europea**

## **RELAZIONE**

Il 24 settembre 2012 il Consiglio ha autorizzato la Commissione ad avviare negoziati, a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri e della Repubblica di Croazia, con l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia, al fine di concludere un protocollo dell'accordo di stabilizzazione e di associazione (ASA) tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea.

I negoziati sono stati avviati il 18 dicembre 2012, al termine di consultazioni tecniche preliminari al riguardo con l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia, per poi proseguire il 25 gennaio e il 10 aprile 2013. Il governo dell'ex Repubblica iugoslava di Macedonia ha confermato il proprio accordo in merito al protocollo il 25 ottobre 2013. Il protocollo viene aggiornato per tener conto della tariffa doganale 2013 dell'UE e della graduale abolizione dei dazi prevista dall'ASA. Il testo del protocollo figura in allegato.

La Commissione invita il Consiglio a decidere in merito alla firma e all'applicazione provvisoria del protocollo a nome dell'Unione europea e a concludere il protocollo a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri. Ai fini della conclusione di un protocollo a nome della Comunità europea dell'energia atomica, la Commissione invita il Consiglio a dare la sua approvazione, a norma dell'articolo 101, secondo comma, del trattato che istituisce la CEEA.

La proposta acclusa è una proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione del protocollo. La Commissione invita il Consiglio a:

- concludere il protocollo a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri.

Proposta di

## DECISIONE DEL CONSIGLIO

**relativa alla conclusione del protocollo dell'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 217 in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 6, lettera a), e con l'articolo 218, paragrafo 8, secondo comma,

visto l'atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica di Croazia, in particolare l'articolo 6, paragrafo 2,

vista la proposta della Commissione europea<sup>1</sup>,

vista l'approvazione del Parlamento europeo<sup>2</sup>,

considerando quanto segue:

- (1) Il protocollo dell'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea è stato firmato a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri il [xx.xx.201x] in conformità della decisione n. [xxx] del Consiglio<sup>3</sup>.
- (2) La conclusione del protocollo è oggetto di una procedura distinta per quanto riguarda le questioni di competenza della Comunità europea dell'energia atomica.
- (3) È opportuno concludere il protocollo,

DECIDE:

### *Articolo 1*

Il protocollo dell'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea è approvato a nome dell'Unione europea e degli Stati membri.

---

<sup>1</sup> GU C [...] del [...], pag. [...].

<sup>2</sup> GU C [...] del [...], pag. [...].

<sup>3</sup> GU L [...] del [...], pag. [...].

## *Articolo 2*

Il presidente del Consiglio designa la persona abilitata a procedere, a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri, al deposito degli strumenti di approvazione di cui all'articolo 11 del protocollo.

Fatto a Bruxelles, il

*Per il Consiglio  
Il presidente*

## **PROTOCOLLO**

**dell'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri,  
da una parte, e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia, dall'altra, per tener conto  
dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea**

IL REGNO DEL BELGIO,

LA REPUBBLICA DI BULGARIA,

LA REPUBBLICA CECA,

IL REGNO DI DANIMARCA,

LA REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA,

LA REPUBBLICA DI ESTONIA,

L'IRLANDA,

LA REPUBBLICA ELLENICA,

IL REGNO DI SPAGNA,

LA REPUBBLICA FRANCESE,

LA REPUBBLICA DI CROAZIA,

LA REPUBBLICA ITALIANA,

LA REPUBBLICA DI CIPRO,

LA REPUBBLICA DI LETTONIA,

LA REPUBBLICA DI LITUANIA,

IL GRANDUCATO DI LUSSEMBURGO,

L'UNGHERIA,

LA REPUBBLICA DI MALTA,

IL REGNO DEI PAESI BASSI,

LA REPUBBLICA D'AUSTRIA,

LA REPUBBLICA DI POLONIA,

LA REPUBBLICA PORTOGHESE,

LA ROMANIA,

LA REPUBBLICA DI SLOVENIA,

LA REPUBBLICA SLOVACCA,

LA REPUBBLICA DI FINLANDIA,

IL REGNO DI SVEZIA,

IL REGNO UNITO DI GRAN BRETAGNA E IRLANDA DEL NORD,

Parti contraenti del trattato sull'Unione europea, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea  
e del trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in appresso "gli Stati membri",  
e

L'UNIONE EUROPEA e LA COMUNITÀ EUROPEA DELL'ENERGIA ATOMICA,  
in appresso "l'Unione europea",  
da un lato, e

L'EX REPUBBLICA JUGOSLAVA DI MACEDONIA,  
dall'altro,

vista l'adesione della Repubblica di Croazia (in appresso "Croazia") all'Unione europea il 1° luglio 2013,

considerando quanto segue:

L'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia, dall'altra (in appresso "ASA") è stato firmato a Lussemburgo il 9 aprile 2001 ed è entrato in vigore il 1° aprile 2004.

Il trattato relativo all'adesione della Croazia all'Unione europea (in appresso il "trattato di adesione") è stato firmato a Bruxelles il 9 dicembre 2011.

Il 1° luglio 2013 la Croazia ha aderito all'Unione europea.

Ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 2, dell'atto di adesione della Croazia, l'adesione della Croazia all'ASA è approvata tramite un protocollo al medesimo.

Ai sensi dell'articolo 35, paragrafo 3, dell'ASA, si sono svolte consultazioni per tener conto dei reciproci interessi dell'Unione europea e dell'ex Repubblica jugoslava di Macedonia sanciti nell'accordo,

HANNO CONVENUTO QUANTO SEGUE:

## SEZIONE I

### *PARTI CONTRAENTI*

#### *Articolo 1*

La Croazia è parte dell'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia, dall'altra, firmato a Lussemburgo il 9 aprile 2001, e adotta e prende atto, alla stregua degli altri Stati membri dell'Unione europea, del testo dell'accordo, nonché delle dichiarazioni comuni e delle dichiarazioni unilaterali allegate all'atto finale firmato lo stesso giorno.

# ADEGUAMENTI DEL TESTO DELL'ASA, COMPRESI I RELATIVI ALLEGATI E PROTOCOLLI

## SEZIONE II

### **PRODOTTI AGRICOLI**

#### *Articolo 2*

#### **Prodotti agricoli in senso stretto**

1. L'allegato IV a) dell'ASA è sostituito dal testo di cui all'allegato I del presente protocollo.
2. L'allegato IV b) dell'ASA è sostituito dal testo di cui all'allegato II del presente protocollo.
3. L'allegato IV c) dell'ASA è sostituito dal testo di cui all'allegato III del presente protocollo.
4. L'articolo 27 dell'ASA è sostituito dal seguente:

#### **"Articolo 27**

#### **Prodotti agricoli**

1. L'Unione europea abolisce i dazi doganali e gli oneri aventi effetto equivalente applicabili alle importazioni di prodotti agricoli originari dell'ex Repubblica jugoslava di Macedonia, diversi da quelli delle voci 0102, 0201, 0202, 1701, 1702 e 2204 della nomenclatura combinata.

Per i prodotti di cui ai capitoli 7 e 8 della nomenclatura combinata, nei cui confronti la tariffa doganale comune prevede l'applicazione di dazi doganali ad valorem e di un dazio doganale specifico, viene eliminata unicamente la parte ad valorem del dazio.

2. A decorrere dalla data di entrata in vigore del presente accordo, l'Unione europea fissa i dazi doganali applicabili alle importazioni nell'Unione europea di prodotti di "baby beef" definiti all'allegato III e originari dell'ex Repubblica jugoslava di Macedonia al 20% del dazio ad valorem e al 20% del dazio specifico previsti dalla tariffa doganale comune, entro i limiti di un contingente tariffario annuo di 1 650 tonnellate, espresse in peso carcase.

L'Unione europea concede l'accesso in esenzione da dazi doganali alle importazioni nel suo territorio di prodotti delle voci 1701 e 1702 della nomenclatura combinata, originari dell'ex Repubblica jugoslava di Macedonia, entro i limiti di un contingente tariffario annuo di 7 000 tonnellate (peso netto).

3. A decorrere dalla data di entrata in vigore del presente accordo, l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia:

a) abolisce i dazi doganali applicabili alle importazioni di determinati prodotti agricoli originari dell'Unione europea, elencati all'allegato IV a);

b) abolisce i dazi doganali applicabili alle importazioni di determinati prodotti agricoli originari dell'Unione europea, elencati all'allegato IV b), entro i limiti di contingenti tariffari indicati in tale allegato per ciascun prodotto;

c) applica i dazi doganali applicabili alle importazioni di determinati prodotti agricoli originari dell'Unione europea, elencati all'allegato IV c), entro i limiti di contingenti tariffari.

4. Le disposizioni commerciali applicabili ai prodotti vinicoli sono definite in un accordo distinto sui vini e sulle acquaviti.

5. L'allegato IV d) dell'ASA è soppresso.

### *Articolo 3*

#### **Prodotti della pesca**

1. All'articolo 28 dell'ASA, il paragrafo 2 è sostituito dal seguente:

"2 L'ex Repubblica jugoslava di Macedonia abolisce tutti gli oneri aventi effetto equivalente a un dazio doganale e i dazi doganali applicabili alle importazioni di pesci e di prodotti della pesca originari dell'Unione europea ad eccezione dei prodotti elencati negli allegati V b) e V c), ai quali sono applicate le riduzioni tariffarie ivi indicate."

2. Il testo dell'allegato IV del presente protocollo è aggiunto all'ASA e ne costituisce l'allegato V c).

### *Articolo 4*

#### **Prodotti agricoli trasformati**

1. L'allegato II del protocollo n. 3 dell'ASA è sostituito dal testo di cui all'allegato V del presente protocollo.

2. L'allegato III del protocollo n. 3 dell'ASA è sostituito dal testo di cui all'allegato VI del presente protocollo.

### *Articolo 5*

#### **Accordo sui vini e sulle acquaviti**

I paragrafi 1 e 3 dell'allegato I (accordo tra la Comunità europea e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia in merito a concessioni commerciali preferenziali reciproche per taluni vini, di cui all'articolo 27, paragrafo 4, dell'ASA) del protocollo aggiuntivo che adegua gli aspetti commerciali dell'ASA per tenere conto dell'esito dei negoziati tra le parti riguardanti concessioni preferenziali reciproche per taluni vini, il riconoscimento, la protezione e il controllo reciproci delle denominazioni di vini, nonché il riconoscimento, la protezione e il controllo reciproci delle denominazioni di bevande spiritose e bevande aromatizzate, sono sostituiti dal testo dell'allegato VII del presente protocollo.

### **SEZIONE III**

#### **NORME DI ORIGINE**

### *Articolo 6*

L'allegato IV del protocollo n. 4 dell'ASA è sostituito dal testo di cui all'allegato VIII del presente protocollo.

## DISPOSIZIONI TRANSITORIE

### SEZIONE IV

#### *Articolo 7*

##### **OMC**

L'ex Repubblica jugoslava di Macedonia si impegna a non formulare richieste, a non avviare azioni e a non modificare o revocare alcuna concessione a norma degli articoli XXIV.6 e XXVIII del GATT 1994 in relazione al presente allargamento dell'Unione europea.

#### *Articolo 8*

##### **Prova dell'origine e cooperazione amministrativa**

1. Le prove dell'origine debitamente rilasciate dall'ex Repubblica jugoslava di Macedonia o dalla Croazia nel quadro di accordi preferenziali o di regimi autonomi in vigore tra loro sono reciprocamente accettate a condizione che:

- a) l'acquisizione di tale origine conferisca il diritto al trattamento tariffario preferenziale in base alle misure tariffarie preferenziali contenute nell'ASA;
- b) la prova dell'origine e i documenti di trasporto siano stati rilasciati al più tardi il giorno precedente la data dell'adesione;
- c) la prova dell'origine sia presentata alle autorità doganali entro quattro mesi dalla data dell'adesione.

Qualora le merci siano state dichiarate per l'importazione nell'ex Repubblica jugoslava di Macedonia o in Croazia prima della data dell'adesione e nel quadro di accordi preferenziali o di regimi autonomi applicabili in quel momento tra l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia e la Croazia, la prova dell'origine rilasciata a posteriori nell'ambito di tali accordi o regimi può ugualmente essere accettata purché venga presentata alle autorità doganali entro quattro mesi dalla data dell'adesione.

2. L'ex Repubblica jugoslava di Macedonia e la Croazia possono mantenere le autorizzazioni mediante le quali è stato concesso lo status di "esportatore autorizzato" nel quadro di accordi preferenziali o di regimi autonomi tra loro applicati, a condizione che:

- a) una siffatta disposizione figuri anche nell'accordo concluso, prima della data di adesione della Croazia, tra l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia e l'Unione europea e
- b) gli esportatori autorizzati applichino le norme di origine in vigore nel quadro di tale accordo.

Entro un anno dalla data di adesione della Croazia, tali autorizzazioni devono essere sostituite da nuove autorizzazioni rilasciate alle condizioni dell'ASA.

3. Le richieste di controllo a posteriori di prove dell'origine rilasciate nel quadro degli accordi preferenziali o dei regimi autonomi di cui al paragrafo 1 sono accettate dalle autorità doganali competenti dell'ex Repubblica jugoslava di Macedonia e della Croazia nei tre anni successivi al rilascio delle prove in questione e possono essere presentate da tali autorità nei tre anni successivi all'accettazione della prova dell'origine fornita loro a corredo della dichiarazione di importazione.

## *Articolo 9*

### **Merci in transito**

1. Le disposizioni dell'ASA sono applicabili alle merci esportate dall'ex Repubblica jugoslava di Macedonia in Croazia o dalla Croazia nell'ex Repubblica jugoslava di Macedonia che rispettano le disposizioni del protocollo n. 4 dell'ASA e che, alla data di adesione della Croazia, siano in viaggio o si trovino in custodia temporanea, presso un deposito doganale o in una zona franca nell'ex Repubblica jugoslava di Macedonia o in Croazia.
2. Il trattamento preferenziale può essere concesso in tali casi purché, entro quattro mesi dalla data di adesione della Croazia, venga presentata alle autorità doganali del paese di importazione una prova dell'origine rilasciata a posteriori dalle autorità doganali del paese di esportazione.

## *Articolo 10*

### **Contingenti per il 2013**

Per il 2013, i volumi dei nuovi contingenti tariffari e gli incrementi dei volumi dei contingenti tariffari esistenti sono calcolati proporzionalmente ai volumi di base, tenendo conto della parte del periodo trascorsa prima del 1° luglio 2013.

## **DISPOSIZIONI GENERALI E FINALI**

### **SEZIONE V**

#### *Articolo 11*

Il presente protocollo e i relativi allegati formano parte integrante dell'ASA.

#### *Articolo 12*

1. L'Unione europea e i suoi Stati membri [e la Croazia] e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia procedono all'approvazione del presente protocollo secondo le rispettive procedure.
2. Le Parti si notificano reciprocamente l'avvenuto espletamento delle rispettive procedure di cui al paragrafo 1. Gli strumenti di approvazione sono depositati presso il Segretariato generale del Consiglio dell'Unione europea.

#### *Articolo 13*

1. Il presente protocollo entra in vigore il primo giorno del primo mese successivo alla data di deposito dell'ultimo strumento di approvazione.
2. Qualora non tutti gli strumenti di approvazione del presente protocollo siano stati depositati entro il 1° luglio 2013, il presente protocollo si applica a titolo provvisorio con effetto dal 1° luglio 2013.

#### *Articolo 14*

Il presente protocollo è redatto in duplice esemplare in ciascuna delle lingue ufficiali delle Parti, tutti i testi facenti ugualmente fede.

#### *Articolo 15*

Il testo dell'ASA, gli allegati e i protocolli che ne costituiscono parte integrante, l'atto finale e le dichiarazioni ad esso allegate sono stilati in lingua croata e tali testi fanno fede alla stregua dei testi originali. Il consiglio di stabilizzazione e di associazione procede all'approvazione dei testi menzionati.

ALLEGATO I

"ALLEGATO IV a)

IMPORTAZIONI NELL'EX REPUBBLICA JUGOSLAVA DI MACEDONIA DI PRODOTTI  
AGRICOLI ORIGINARI DELL'UNIONE EUROPEA

(Dazio zero)

(di cui all'articolo 27, paragrafo 3, lettera a))

| Codice NC  | Designazione delle merci                                           |
|------------|--------------------------------------------------------------------|
| 0101       | Cavalli, asini, muli e bardotti, vivi                              |
|            | - Cavalli                                                          |
| 0101 21 00 | - - riproduttori di razza pura                                     |
| 0101 29    | - - altri                                                          |
| 0101 29 90 | - - - altri                                                        |
| 0101 30 00 | - Asini                                                            |
| 0101 90 00 | - altri                                                            |
| 0102       | Animali vivi della specie bovina:                                  |
|            | - Bovini                                                           |
| 0102 29    | - - altri                                                          |
| 0102 29 05 | - - - del sottogenere Bibos o del sottogenere Poephagus            |
|            | - - - altri                                                        |
|            | - - - - di peso superiore a 80 kg e inferiore o uguale a 160 kg    |
| 0102 29 21 | - - - - - destinati alla macellazione                              |
| 0102 29 29 | - - - - - altri                                                    |
|            | - - - - di peso superiore a 160 kg e inferiore o uguale a 300 kg   |
| 0102 29 41 | - - - - - destinati alla macellazione                              |
| 0102 29 49 | - - - - - altri                                                    |
|            | - - - - di peso superiore a 300 kg                                 |
|            | - - - - - Giovenche (bovini femmine che non hanno ancora figliato) |
| 0102 29 51 | - - - - - destinate alla macellazione                              |
| 0102 29 59 | - - - - - altre                                                    |
|            | - - - - - Vacche                                                   |
| 0102 29 61 | - - - - - destinate alla macellazione                              |
| 0102 29 69 | - - - - - altre                                                    |
|            | - - - - - altri                                                    |
| 0102 29 91 | - - - - - destinati alla macellazione                              |

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                 |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 0102 29 99       | - - - - - altri                                                                 |
|                  | - Bufali                                                                        |
| 0102 39          | - - altri                                                                       |
| 0102 39 10       | - - - delle specie domestiche                                                   |
| 0102 39 90       | - - - altri                                                                     |
| 0102 90          | - altri                                                                         |
|                  | - - altri                                                                       |
| 0102 90 91       | - - - delle specie domestiche                                                   |
| 0102 90 99       | - - - altri                                                                     |
| 0103             | Animali vivi della specie suina                                                 |
| 0103 10 00       | - riproduttori di razza pura                                                    |
|                  | - altri                                                                         |
| 0103 91          | - - di peso inferiore a 50 kg                                                   |
| 0104             | Animali vivi delle specie ovina o caprina                                       |
| 0104 10          | - della specie ovina                                                            |
| 0104 10 10       | - - riproduttori di razza pura                                                  |
| 0104 20          | - della specie caprina                                                          |
| 0104 20 10       | - - riproduttori di razza pura                                                  |
| 0105             | Galli, galline, anatre, oche, tacchini e faraone, vivi, delle specie domestiche |
|                  | - di peso inferiore o uguale a 185 g                                            |
| 0105 11          | - - Galli e galline                                                             |
|                  | - - - Pulcini femmine per la selezione e la riproduzione                        |
| 0105 11 11       | - - - - Razze ovaiole                                                           |
| 0105 11 19       | - - - - altri                                                                   |
|                  | - - - altri                                                                     |
| 0105 11 99       | - - - - altri                                                                   |
| 0105 12 00       | - - Tacchine e tacchini                                                         |
| 0105 13 00       | - - Anatre                                                                      |
| 0105 14 00       | - - Oche                                                                        |
| 0105 15 00       | - - Faraone                                                                     |
|                  | - altri                                                                         |
| 0105 94 00       | - - Galli e galline                                                             |

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                               |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0105 99          | - - altri                                                                                                                                                                     |
| 0105 99 10       | - - - Anatre                                                                                                                                                                  |
| 0105 99 20       | - - - Oche                                                                                                                                                                    |
| 0105 99 30       | - - - Tacchini e tacchine                                                                                                                                                     |
| 0105 99 50       | - - - Faraone                                                                                                                                                                 |
| 0106             | Altri animali vivi                                                                                                                                                            |
| 0201             | Carni di animali della specie bovina, fresche o refrigerate                                                                                                                   |
| 0202             | Carni di animali della specie bovina, congelate                                                                                                                               |
| 0205 00          | Carni di animali delle specie equina, asinina o mulesca, fresche, refrigerate o congelate                                                                                     |
| 0206             | Frattaglie commestibili di animali delle specie bovina, suina, ovina, caprina, equina, asinina o mulesca, fresche, refrigerate o congelate                                    |
| 0207             | Carni e frattaglie commestibili, fresche, refrigerate o congelate, di volatili della voce 0105                                                                                |
| 0208             | Altre carni e frattaglie commestibili, fresche, refrigerate o congelate                                                                                                       |
| 0209             | Lardo senza parti magre, grasso di maiale e grasso di volatili non fusi né altrimenti estratti, freschi, refrigerati, congelati, salati o in salamoia, essiccati o affumicati |
| 0209 10          | - di suini                                                                                                                                                                    |
| 0209 10 90       | - - grasso di maiale, diverso da quello della sottovoce 0209 10 11 o 0209 10 19                                                                                               |
| 0209 90 00       | - altri                                                                                                                                                                       |
| 0210             | Carni e frattaglie commestibili, salate o in salamoia, secche o affumicate; farine e polveri, commestibili, di carni o di frattaglie                                          |
| 0402             | Latte e crema di latte, concentrati o con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti                                                                                        |
| 0402 10          | - in polvere, in granuli o in altre forme solide, aventi tenore, in peso, di materie grasse inferiore o uguale a 1,5%                                                         |
|                  | - - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti                                                                                                                        |
| 0402 10 19       | - - - altri                                                                                                                                                                   |
|                  | - - altri                                                                                                                                                                     |
| 0402 10 91       | - - - in imballaggi immediati di contenuto netto inferiore o uguale a 2,5 kg                                                                                                  |
| 0402 10 99       | - - - altri                                                                                                                                                                   |
|                  | - in polvere, in granuli e in altre forme solide, aventi tenore, in peso, di materie grasse superiore a 1,5%                                                                  |
| 0402 21          | - - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti                                                                                                                        |

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                                                                                      |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0402 29          | - - altri                                                                                                                                                                                                                            |
|                  | - altri                                                                                                                                                                                                                              |
| 0402 91          | - - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti                                                                                                                                                                               |
| 0402 99          | - - altri                                                                                                                                                                                                                            |
| 0404             | Siero di latte, anche concentrato o con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti; prodotti costituiti di componenti naturali del latte, anche con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti, non nominati né compresi altrove |
| 0405             | Burro ed altre materie grasse provenienti dal latte; paste da spalmare lattiere                                                                                                                                                      |
| 0405 10          | - Burro                                                                                                                                                                                                                              |
| 0405 20          | - Paste da spalmare lattiere                                                                                                                                                                                                         |
| 0405 20 90       | - - aventi tenore, in peso, di materie grasse superiore a 75% ed inferiore a 80%                                                                                                                                                     |
| 0405 90          | - altri                                                                                                                                                                                                                              |
| 0408             | Uova di volatili sgusciate e tuorli, freschi, essiccati, cotti in acqua o al vapore, modellati, congelati o altrimenti conservati, anche con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti                                            |
| 0410 00 00       | Prodotti commestibili di origine animale, non nominati né compresi altrove                                                                                                                                                           |
| 0601             | Bulbi, cipolle, tuberi, radici tuberose, zampe e rizomi, allo stato di riposo vegetativo, in vegetazione o fioriti; piantimi, piante e radici di cicoria diverse dalle radici della voce 1212                                        |
| 0602             | Altre piante vive (comprese le loro radici), talee e marze; bianco di funghi (micelio)                                                                                                                                               |
| 0602 10          | - Talee senza radici e marze                                                                                                                                                                                                         |
| 0602 20          | - Alberi, arbusti, arboscelli e cespugli, da frutta commestibile, anche innestati                                                                                                                                                    |
| 0602 30 00       | - Rododendri e azalee, anche innestati                                                                                                                                                                                               |
| 0602 40 00       | - Rosai, anche innestati                                                                                                                                                                                                             |
| 0602 90          | - altri                                                                                                                                                                                                                              |
| 0602 90 10       | - - Bianco di funghi (micelio)                                                                                                                                                                                                       |
| 0602 90 30       | - - Piantimi di ortaggi e piantimi di fragole                                                                                                                                                                                        |
|                  | - - altri                                                                                                                                                                                                                            |
|                  | - - - Piante da pien'aria                                                                                                                                                                                                            |
|                  | - - - - Alberi, arbusti e arboscelli                                                                                                                                                                                                 |

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                                                                    |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0602 90 41       | - - - - - da bosco<br>- - - - - altri                                                                                                                                                                              |
| 0602 90 45       | - - - - - Talee radicate e giovani piante                                                                                                                                                                          |
| 0602 90 49       | - - - - - altri                                                                                                                                                                                                    |
| 0602 90 50       | - - - - - altre piante da pien'aria<br>- - - Piante d'appartamento                                                                                                                                                 |
| 0602 90 70       | - - - - - Talee radicate e giovani piante, escluse le cactacee<br>- - - - - altre                                                                                                                                  |
| 0602 90 91       | - - - - - Piante da fiori con boccioli o fiorite, escluse le cactacee                                                                                                                                              |
| 0602 90 99       | - - - - - altre                                                                                                                                                                                                    |
| 0603             | Fiori e boccioli di fiori, recisi, per mazzi o per ornamento, freschi, essiccati, imbianchiti, tinti, impregnati o altrimenti preparati                                                                            |
| 0604             | Fogliame, foglie, rami ed altre parti di piante, senza fiori né boccioli di fiori, ed erbe, muschi e licheni, per mazzi o per ornamento, freschi, essiccati, imbianchiti, tinti, impregnati o altrimenti preparati |
| 0701             | Patate, fresche o refrigerate                                                                                                                                                                                      |
| 0701 10 00       | - da semina                                                                                                                                                                                                        |
| 0703             | Cipolle, scalogni, aglio, porri ed altri ortaggi agliacei, freschi o refrigerati                                                                                                                                   |
| 0703 10 00       | - Cipolle e scalogni<br>- - Cipolle                                                                                                                                                                                |
| 0703 10 19       | - - - altre                                                                                                                                                                                                        |
| 0703 10 19 10    | - - - - da semina                                                                                                                                                                                                  |
| 0703 10 19 30    | - - - - Arpadzik                                                                                                                                                                                                   |
| 0703 90 00       | - Porri ed altri ortaggi agliacei                                                                                                                                                                                  |
| 0703 90 00 10    | - - da semina                                                                                                                                                                                                      |
| 0709             | Altri ortaggi, freschi o refrigerati                                                                                                                                                                               |
|                  | - altri                                                                                                                                                                                                            |
| 0709 99          | - - altri                                                                                                                                                                                                          |
| 0709 99 60       | - - - Granturco dolce                                                                                                                                                                                              |
| 0710             | Ortaggi o legumi, anche cotti, in acqua o al vapore, congelati                                                                                                                                                     |
| 0710 80          | - altri ortaggi o legumi                                                                                                                                                                                           |
| 0710 80 10       | - - Olive                                                                                                                                                                                                          |
| 0710 80 80       | - - Carciofi                                                                                                                                                                                                       |
| 0710 80 85       | - - Asparagi                                                                                                                                                                                                       |

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0711             | Ortaggi o legumi temporaneamente conservati (per esempio: mediante anidride solforosa o in acqua salata, solforata o addizionata di altre sostanze atte ad assicurarne temporaneamente la conservazione), ma non atti per l'alimentazione nello stato in cui sono presentati |
| 0711 20          | - Olive                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 0712             | Ortaggi o legumi, secchi, anche tagliati in pezzi o a fette oppure tritati o polverizzati, ma non altrimenti preparati                                                                                                                                                       |
| 0712 20 00       | - Cipolle                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                  | - Funghi, orecchie di Giuda ( <i>Auricularia</i> spp.), tremelle ( <i>Tremella</i> spp.) e tartufi                                                                                                                                                                           |
| 0712 31 00       | - - Funghi del genere <i>Agaricus</i>                                                                                                                                                                                                                                        |
| 0712 32 00       | - - Orecchie di Giuda ( <i>Auricularia</i> spp.)                                                                                                                                                                                                                             |
| 0712 33 00       | - - Tremelle ( <i>Tremella</i> spp.)                                                                                                                                                                                                                                         |
| 0712 39 00       | - - altri                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 0712 90          | - altri ortaggi o legumi; miscele di ortaggi o legumi                                                                                                                                                                                                                        |
| 0712 90 05       | - - Patate, anche tagliate in pezzi o a fette ma non altrimenti preparate                                                                                                                                                                                                    |
|                  | - - Granturco dolce ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )                                                                                                                                                                                                               |
| 0712 90 19       | - - - altro                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 0712 90 30       | - - Pomodori                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 0712 90 50       | - - Carote                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 0712 90 90       | - - altri                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 0713             | Legumi da granella secchi, sgranati, anche decorticati o spezzati                                                                                                                                                                                                            |
| 0713 10          | - Piselli ( <i>Pisum sativum</i> )                                                                                                                                                                                                                                           |
| 0713 10 10       | - - destinati alla semina                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 0713 20 00       | - Ceci                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 0713 20 00 10    | - - destinati alla semina                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                  | - Fagioli ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)                                                                                                                                                                                                                        |
| 0713 31 00       | - - Fagioli delle specie <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper o <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek                                                                                                                                                                                  |
| 0713 31 00 10    | - - - destinati alla semina                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 0713 32 00       | - - Fagioli Adzuki ( <i>Phaseolus</i> o <i>Vigna angularis</i> )                                                                                                                                                                                                             |
| 0713 32 00 10    | - - - destinati alla semina                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 0713 33          | - - Fagioli comuni ( <i>Phaseolus vulgaris</i> )                                                                                                                                                                                                                             |
| 0713 33 10       | - - - destinati alla semina                                                                                                                                                                                                                                                  |

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0713 34 00       | - - Fagiolo Bambara o di terra (Vigna subterranea o Voandzeia subterranea)                                                                                                                                                                                                    |
| 0713 34 00 10    | - - destinato alla semina                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 0713 35 00       | - - Fagiolo dall'occhio (Vigna unguiculata)                                                                                                                                                                                                                                   |
| 0713 35 00 10    | - - - destinato alla semina                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 0713 39 00       | - - altri                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 0713 39 00 10    | - - - destinati alla semina                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 0713 40 00       | - Lenticchie                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 0713 40 00 10    | - - destinate alla semina                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 0713 50 00       | Fave (Vicia faba var. major) e favette (Vicia faba var. equina e Vicia faba var. minor)                                                                                                                                                                                       |
| 0713 50 00 10    | - - destinate alla semina                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 0713 60 00       | - Pisello caiano o del tropico (Cajanus cajan)                                                                                                                                                                                                                                |
| 0713 60 00 10    | - - destinato alla semina                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 0713 90 00       | - altri                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 0713 90 00 10    | - - destinati alla semina                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 0714             | Radici di manioca, d'arrow-root o di salep, topinambur, patate dolci e altre simili radici e tuberi ad alto tenore di fecola o di inulina, freschi, refrigerati, congelati o essiccati, anche tagliati in pezzi o agglomerati in forma di pellets; midollo della palma a sago |
| 0801             | Noci di cocco, noci del Brasile e noci di acagiù, fresche o secche, anche sgusciate o decorticate                                                                                                                                                                             |
| 0802             | Altre frutta a guscio, fresche o secche, anche sgusciate o decorticate                                                                                                                                                                                                        |
| 0803             | Banane, comprese le banane plantano, fresche o essiccate                                                                                                                                                                                                                      |
| 0804             | Datteri, fichi, ananassi, avocado, guaiave, manghi e mangostani, freschi o secchi                                                                                                                                                                                             |
| 0805             | Agrumi, freschi o secchi                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 0810             | Altre frutta fresche                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 0810 20          | - Lamponi, more di rovo o di gelso e more-lamponi                                                                                                                                                                                                                             |
| 0810 30          | - Ribes a grappoli, compreso il ribes nero (cassis), e uva spina                                                                                                                                                                                                              |
| 0810 40          | - Mirtilli rossi, mirtilli neri ed altri frutti del genere «Vaccinium»                                                                                                                                                                                                        |
| 0810 50 00       | - Kiwi                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 0810 60 00       | - Durian                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 0810 70 00       | - Cachi                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 0810 90          | - altri                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0811             | Frutta anche cotte in acqua o al vapore, congelate, anche con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti                                                                                                                                                        |
| 0812             | Frutta temporaneamente conservate (per esempio: mediante anidride solforosa o in acqua salata, solforata o addizionata di altre sostanze atte ad assicurarne temporaneamente la conservazione) ma non atte per l'alimentazione nello stato in cui sono presentate |
| 0813             | Frutta secche diverse da quelle delle voci da 0801 a 0806; miscugli di frutta secche o di frutta a guscio di questo capitolo                                                                                                                                      |
| 0814 00 00       | Scorze di agrumi o di meloni (comprese quelle di cocomeri), fresche, congelate, presentate in acqua salata, solforata o addizionata di altre sostanze atte ad assicurarne temporaneamente la conservazione, oppure secche                                         |
| 0901             | Caffè, anche torrefatto o decaffeinizzato; bucce e pellicole di caffè; succedanei del caffè contenenti caffè in qualsiasi proporzione                                                                                                                             |
| 0902             | Tè, anche aromatizzato                                                                                                                                                                                                                                            |
| 0904             | Pepe (del genere «Piper»); pimenti del genere «Capsicum» o del genere «Pimenta», essiccati, tritati o polverizzati                                                                                                                                                |
|                  | - Pepe                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 0904 11 00       | - - non tritato né polverizzato                                                                                                                                                                                                                                   |
| 0904 12 00       | - - tritato o polverizzato                                                                                                                                                                                                                                        |
| 0905             | Vaniglia                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 0906             | Cannella e fiori di cinnamomo                                                                                                                                                                                                                                     |
| 0907             | Garofani (antofilli, chiodi e steli)                                                                                                                                                                                                                              |
| 0908             | Noci moscate, macis, amomi e cardamomi                                                                                                                                                                                                                            |
| 0909             | Semi di anice, di badiana, di finocchio, di coriandolo, di cumino o di carvi; bacche di ginepro                                                                                                                                                                   |
| 0910             | Zenzero, zafferano, curcuma, timo, foglie di alloro, curry ed altre spezie                                                                                                                                                                                        |
| 1001             | Frumento (grano) e frumento segalato                                                                                                                                                                                                                              |
|                  | - Frumento (grano) duro                                                                                                                                                                                                                                           |
| 1001 11 00       | - - destinato alla semina                                                                                                                                                                                                                                         |
| 1002             | Segale                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1003             | Orzo                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 1003 10 00       | - destinato alla semina                                                                                                                                                                                                                                           |
| 1003 90 00       | - altro                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 1003 90 00 10    | - - destinato alla fabbricazione di birra                                                                                                                                                                                                                         |
| 1003 90 00 20    | - - destinato al bestiame                                                                                                                                                                                                                                         |

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1003 90 00 90    | - - altro                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 1004             | Avena                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 1005             | Granturco                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 1005 10          | - destinato alla semina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 1006             | Riso                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 1006 10          | Risone (riso «paddy»)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 1006 10 10       | - - destinato alla semina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 1007             | Sorgo da granella                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 1008             | Grano saraceno, miglio e scagliola; altri cereali                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 1102             | Farine di cereali diversi dal frumento (grano) o dal frumento segalato                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1103             | Semole, semolini e agglomerati in forma di pellets, di cereali                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 1104             | Cereali altrimenti lavorati (per esempio: mondati, schiacciati, in fiocchi, perlati, tagliati o spezzati), escluso il riso della voce 1006; germi di cereali, interi, schiacciati, in fiocchi o macinati                                                                                                                                                               |
| 1105             | Farina, semolino, polvere, fiocchi, granuli e agglomerati in forma di pellets, di patate                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 1106             | Farine, semolini e polveri dei legumi da granella secchi della voce 0713, di sago o di radici o tuberi della voce 0714 e dei prodotti del capitolo 8                                                                                                                                                                                                                   |
| 1107             | Malto, anche torrefatto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 1108             | Amidi e fecole; inulina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 1201             | Fave di soia, anche frantumate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 1202             | Arachidi non tostate né altrimenti cotte, anche sgusciate o frantumate                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1203 00 00       | Copra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 1204             | Semi di lino, anche frantumati                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 1207             | Altri semi e frutti oleosi, anche frantumati                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 1208             | Farine di semi o di frutti oleosi, diverse dalla farina di senape                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 1209             | Semi, frutti e spore da sementa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 1211             | Piante, parti di piante, semi e frutti, delle specie utilizzate principalmente in profumeria, in medicina o nella preparazione di insetticidi, antiparassitari o simili, freschi o secchi, anche tagliati, frantumati o polverizzati                                                                                                                                   |
| 1212             | Carrube, alghe, barbabietole da zucchero e canne da zucchero, fresche, refrigerate, congelate o secche, anche polverizzate; noccioli e mandorle di frutti e altri prodotti vegetali (comprese le radici di cicoria non torrefatte della varietà <i>Cichorium intybus sativum</i> ) impiegati principalmente nell'alimentazione umana, non nominati né compresi altrove |

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                                                                       |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1213 00 00       | Paglia e lolla di cereali, gregge, anche trinciate, macinate, pressate o agglomerate in forma di pellets                                                                                                              |
| 1214             | Navoni-rutabaga, barbabietole da foraggio, radici da foraggio, fieno, erba medica, trifoglio, lupinella, cavoli da foraggio, lupino, vecce e altri simili prodotti da foraggio, anche agglomerati in forma di pellets |
| 1301             | Gomma lacca; gomme, resine, gommo-resine e oleoresine (per esempio: balsami), naturali                                                                                                                                |
| 1302             | Succhi ed estratti vegetali; sostanze pectiche, pectinati e pectati; agar-agar ed altre mucillagini ed ispessenti derivati da vegetali, anche modificati<br>- Succhi ed estratti vegetali                             |
| 1302 11 00       | - - Oppio                                                                                                                                                                                                             |
| 1501             | Grassi di maiale (compreso lo strutto) e grassi di volatili, diversi da quelli delle voci 0209 o 1503                                                                                                                 |
| 1502             | Grassi di animali delle specie bovina, ovina o caprina, diversi da quelli della voce 1503                                                                                                                             |
| 1503             | Stearina solare, olio di strutto, oleostearina, oleomargarina ed olio di sevo, non emulsionati, non mescolati né altrimenti preparati                                                                                 |
| 1504             | Grassi ed oli e loro frazioni, di pesci o di mammiferi marini, anche raffinati, ma non modificati chimicamente                                                                                                        |
| 1508             | Olio di arachide e sue frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente                                                                                                                                      |
| 1509             | Olio d'oliva e sue frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente                                                                                                                                          |
| 1510             | Altri oli e loro frazioni, ottenuti esclusivamente dalle olive, anche raffinati, ma non modificati chimicamente e miscele di tali oli o frazioni con gli oli o le frazioni della voce 1509                            |
| 1511             | Olio di palma e sue frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente                                                                                                                                         |
| 1512             | Oli di girasole, di cartamo o di cotone e loro frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente<br>- Olio di cotone e sue frazioni                                                                           |
| 1512 21          | - - Olio greggio, anche depurato del gossipolo                                                                                                                                                                        |
| 1512 29          | - - altri                                                                                                                                                                                                             |
| 1513             | Oli di cocco (olio di copra), di palmisti o di babassù e loro frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente                                                                                               |
| 1514             | Oli di ravizzone, di colza o di senape e loro frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente<br>- altri                                                                                                    |

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                                        |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1514 99          | - - altri                                                                                                                                                                              |
| 1515             | Altri grassi ed oli vegetali (compreso l'olio di jojoba) e loro frazioni, fissi, anche raffinati, ma non modificati chimicamente                                                       |
|                  | - Olio di lino e sue frazioni                                                                                                                                                          |
| 1515 11 00       | - - Olio greggio                                                                                                                                                                       |
| 1515 19          | - - altri                                                                                                                                                                              |
| 1515 30          | - Olio di ricino e sue frazioni                                                                                                                                                        |
| 1515 50          | - Olio di sesamo e sue frazioni                                                                                                                                                        |
| 1515 90          | - altri                                                                                                                                                                                |
|                  | - - Olio di semi di tabacco e sue frazioni                                                                                                                                             |
|                  | - - - Olio greggio                                                                                                                                                                     |
| 1515 90 21       | - - - - destinato ad usi tecnici o industriali diversi dalla fabbricazione di prodotti per l'alimentazione umana                                                                       |
| 1515 90 29       | - - - - altro                                                                                                                                                                          |
|                  | - - - altri                                                                                                                                                                            |
| 1515 90 31       | - - - - destinati ad usi tecnici o industriali diversi dalla fabbricazione di prodotti per l'alimentazione umana                                                                       |
| 1515 90 39       | - - - - altri                                                                                                                                                                          |
|                  | - - altri oli e loro frazioni                                                                                                                                                          |
|                  | - - - Oli greggi                                                                                                                                                                       |
| 1515 90 40       | - - - - destinati ad usi tecnici o industriali diversi dalla fabbricazione di prodotti per l'alimentazione umana                                                                       |
|                  | - - - - altri                                                                                                                                                                          |
| 1515 90 51       | - - - - - concreti, presentati in imballaggi immediati di contenuto netto inferiore o uguale ad 1 kg                                                                                   |
| 1515 90 59       | - - - - - concreti, altrimenti presentati; fluidi                                                                                                                                      |
|                  | - - - altri                                                                                                                                                                            |
| 1515 90 60       | - - - - - destinati ad usi tecnici o industriali diversi dalla fabbricazione di prodotti per l'alimentazione umana                                                                     |
|                  | - - - - - altri                                                                                                                                                                        |
| 1515 90 91       | - - - - - concreti, presentati in imballaggi immediati di contenuto netto inferiore o uguale ad 1 kg                                                                                   |
| 1515 90 99       | - - - - - concreti, altrimenti presentati; fluidi                                                                                                                                      |
| 1516             | Grassi e oli animali o vegetali e loro frazioni, parzialmente o totalmente idrogenati, interesterificati, riesterificati o elaidinizzati, anche raffinati, ma non altrimenti preparati |

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1516 10          | - Grassi e oli animali e loro frazioni                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 1517             | Margarina; miscele o preparazioni alimentari di grassi o di oli animali o vegetali o di frazioni di differenti grassi o oli di questo capitolo, diversi dai grassi e dagli oli alimentari e le loro frazioni della voce 1516                                                                  |
| 1517 90          | - altre                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                  | - - altre                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 1517 90 99       | - - - altre                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 1603             | Estratti e sughi di carne, di pesci o di crostacei, di molluschi o di altri invertebrati acquatici                                                                                                                                                                                            |
| 1701             | Zuccheri di canna o di barbabietola e saccarosio chimicamente puro, allo stato solido                                                                                                                                                                                                         |
|                  | - Zuccheri greggi senza aggiunta di aromatizzanti o di coloranti                                                                                                                                                                                                                              |
| 1701 12          | - - di barbabietola                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | - altri                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 1701 91 00       | - - con aggiunta di aromatizzanti o di coloranti                                                                                                                                                                                                                                              |
| 1701 99          | - - altri                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 1701 99 90       | - - - altri                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 1702             | Altri zuccheri, compresi il lattosio, il maltosio, il glucosio e il fruttosio (levulosio) chimicamente puri, allo stato solido; sciroppi di zuccheri senza aggiunta di aromatizzanti o di coloranti; succedanei del miele, anche mescolati con miele naturale; zuccheri e melassi caramellati |
|                  | - Lattosio e sciroppo di lattosio                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1702 11 00       | contenenti, in peso, 99% o più di lattosio, espresso in lattosio anidro calcolato su sostanza secca                                                                                                                                                                                           |
| 1702 19 00       | - - altri                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 1702 20          | - Zucchero e sciroppo d'acero                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1702 30          | - Glucosio e sciroppo di glucosio, non contenente fruttosio o contenente, in peso, allo stato secco, meno di 20% di fruttosio                                                                                                                                                                 |
| 1702 40          | Glucosio e sciroppo di glucosio, contenente, in peso, allo stato secco, da 20% a 50% escluso di fruttosio, escluso lo zucchero invertito                                                                                                                                                      |
| 1702 60          | - altro fruttosio e sciroppo di fruttosio, contenente, in peso, allo stato secco, più di 50% di fruttosio, escluso lo zucchero invertito                                                                                                                                                      |
| 1703             | Melassi ottenuti dall'estrazione o dalla raffinazione dello zucchero                                                                                                                                                                                                                          |
| 2005             | Altri ortaggi e legumi preparati o conservati ma non nell'aceto o acido acetico, non congelati, diversi dai prodotti della voce 2006                                                                                                                                                          |
| 2005 10 00       | - Ortaggi e legumi omogeneizzati                                                                                                                                                                                                                                                              |

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2005 70 00       | - Olive                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 2007             | Confetture, gelatine, marmellate, puree e paste di frutta, ottenute mediante cottura, anche con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti                                                                                                                                        |
| 2301             | Farine, polveri e agglomerati in forma di pellets, di carni, di frattaglie, di pesci o di crostacei, di molluschi o di altri invertebrati acquatici, non adatti all'alimentazione umana; ciccioli                                                                                   |
| 2301 10 00       | - Farine, polveri e agglomerati in forma di pellets, di carni o di frattaglie; ciccioli                                                                                                                                                                                             |
| 2302             | Crusche, staccature ed altri residui, anche agglomerati in forma di pellets, della vagliatura, della molitura o di altre lavorazioni dei cereali o dei legumi                                                                                                                       |
| 2303             | Residui della fabbricazione degli amidi e residui simili, polpe di barbabietole, cascami di canne da zucchero ed altri cascami della fabbricazione dello zucchero, avanzi della fabbricazione della birra o della distillazione degli alcoli, anche agglomerati in forma di pellets |
| 2304 00 00       | Panelli e altri residui solidi, anche macinati o agglomerati in forma di pellets, dell'estrazione dell'olio di soia                                                                                                                                                                 |
| 2305 00 00       | Panelli e altri residui solidi, anche macinati o agglomerati in forma di pellets, dell'estrazione dell'olio d'arachide                                                                                                                                                              |
| 2306             | Panelli e altri residui solidi, anche macinati o agglomerati in forma di pellets, dell'estrazione di grassi od oli vegetali, diversi da quelli delle voci 2304 o 2305                                                                                                               |
| 2307             | Fecce di vino; tartaro greggio                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 2308             | Materie vegetali e cascami vegetali, residui e sottoprodotti vegetali, anche agglomerati in forma di pellets, dei tipi utilizzati per l'alimentazione degli animali, non nominati né compresi altrove                                                                               |
| 2309             | Preparazioni dei tipi utilizzati per l'alimentazione degli animali                                                                                                                                                                                                                  |
| 2401             | Tabacchi greggi o non lavorati; cascami di tabacco                                                                                                                                                                                                                                  |
| 4301             | Pelli da pellicceria gregge (comprese le teste, le code, le zampe e gli altri pezzi utilizzabili in pellicceria), diverse dalle pelli gregge delle voci 4101, 4102 o 4103                                                                                                           |

"

ALLEGATO II  
"ALLEGATO IV b)

IMPORTAZIONI NELL'EX REPUBBLICA JUGOSLAVA DI MACEDONIA DI PRODOTTI  
AGRICOLI ORIGINARI DELL'UNIONE EUROPEA

(Dazio zero nell'ambito di contingenti tariffari)  
(di cui all'articolo 27, paragrafo 3, lettera b))

| <b>Codice<br/>NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                                                                                     | <b>Contingente<br/>tariffario<br/>annuo<br/>(tonnellate)</b> | <b>Dazio<br/>applicabile ai<br/>quantitativi<br/>eccedentari<br/>(% di NPF)</b> |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 0401                 | Latte e crema di latte, non concentrati e senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti                                                                                                                                        | 800                                                          | 100                                                                             |
| 0401 10              | - aventi tenore, in peso, di materie grasse inferiore o uguale a 1%                                                                                                                                                                 |                                                              |                                                                                 |
| 0401 10 10           | - - in imballaggi immediati di contenuto netto inferiore o uguale a 2 litri                                                                                                                                                         |                                                              |                                                                                 |
| 0401                 | Latte e crema di latte, non concentrati e senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti                                                                                                                                        | 2400                                                         | 100                                                                             |
| 0401 20              | - aventi tenore, in peso, di materie grasse superiore a 1% ed inferiore o uguale a 6%                                                                                                                                               |                                                              |                                                                                 |
| 0403                 | Latticello, latte e crema coagulati, yogurt, chefir e altri tipi di latte e creme fermentati o acidificati, anche concentrati o con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti o con aggiunta di aromatizzanti, di frutta o cacao | 1300                                                         | 100                                                                             |
| 0403 10              | - Yogurt                                                                                                                                                                                                                            |                                                              |                                                                                 |
|                      | - - non aromatizzati, né addizionati di frutta o di cacao                                                                                                                                                                           |                                                              |                                                                                 |
|                      | - - - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti ed aventi tenore, in peso, di materie grasse                                                                                                                               |                                                              |                                                                                 |
| 0403 10 11           | - - - - inferiore o uguale a 3%                                                                                                                                                                                                     |                                                              |                                                                                 |
| 0403 10 13           | - - - - superiore a 3% ed inferiore o uguale a 6%                                                                                                                                                                                   |                                                              |                                                                                 |
| 0403 90              | - altri                                                                                                                                                                                                                             |                                                              |                                                                                 |
|                      | - - non aromatizzati, né addizionati di frutta o di cacao                                                                                                                                                                           |                                                              |                                                                                 |
|                      | - - - altri                                                                                                                                                                                                                         |                                                              |                                                                                 |
|                      | - - - - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti ed aventi tenore, in peso, di materie grasse                                                                                                                             |                                                              |                                                                                 |
| 0403 90 51           | - - - - - inferiore o uguale a 3%                                                                                                                                                                                                   |                                                              |                                                                                 |
| 0403 90 53           | - - - - - superiore a 3% ed inferiore o uguale a 6%                                                                                                                                                                                 |                                                              |                                                                                 |

| <b>Codice<br/>NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                          | <b>Contingente<br/>tariffario<br/>annuo<br/>(tonnellate)</b> | <b>Dazio<br/>applicabile ai<br/>quantitativi<br/>eccedentari<br/>(% di NPF)</b> |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 0403 90 59           | - - - - superiore a 6%                                                                                                   |                                                              |                                                                                 |
| 0406                 | Formaggi e latticini                                                                                                     | 40                                                           | 100                                                                             |
| 0406 10              | - Formaggi freschi (non affinati), compresi il formaggio di siero di latte e i latticini                                 |                                                              |                                                                                 |
| 0406                 | Formaggi e latticini                                                                                                     | 310                                                          | 70                                                                              |
| 0406 20              | - Formaggi grattugiati o in polvere, di tutti i tipi                                                                     |                                                              |                                                                                 |
| 0406 30              | - Formaggi fusi, diversi da quelli grattugiati o in polvere                                                              |                                                              |                                                                                 |
| 0406                 | Formaggi e latticini                                                                                                     | 650                                                          | 100                                                                             |
| 0406 90              | - altri formaggi                                                                                                         |                                                              |                                                                                 |
| 0701                 | Patate, fresche o refrigerate                                                                                            | 450                                                          | 100                                                                             |
| 0701 90              | - altre                                                                                                                  |                                                              |                                                                                 |
|                      | - - altre                                                                                                                |                                                              |                                                                                 |
| 0701 90 90           | - - - altre                                                                                                              |                                                              |                                                                                 |
| 0703                 | Cipolle, scalogni, aglio, porri ed altri ortaggi agliacei, freschi o refrigerati                                         | 300                                                          | 100                                                                             |
| 0703 10              | - Cipolle e scalogni                                                                                                     |                                                              |                                                                                 |
|                      | - - Cipolle                                                                                                              |                                                              |                                                                                 |
| 0703 10 19           | - - - altre                                                                                                              |                                                              |                                                                                 |
| 1512                 | Oli di girasole, di cartamo o di cotone e loro frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente                 | 100                                                          | 100                                                                             |
|                      | - Oli di girasole o di cartamo e loro frazioni                                                                           |                                                              |                                                                                 |
| 1512 19              | - - altri                                                                                                                |                                                              |                                                                                 |
| 1512 19 90           | - - - altri                                                                                                              |                                                              |                                                                                 |
| 1601 00              | Salsicce, salami e prodotti simili, di carne, di frattaglie o di sangue; preparazioni alimentari a base di tali prodotti | 3400                                                         | 70                                                                              |
| 1602                 | Altre preparazioni e conserve di carni, di frattaglie o di sangue                                                        | 2050                                                         | 70                                                                              |
| 2001                 | Ortaggi e legumi, frutta ed altre parti commestibili di piante, preparati o conservati nell'aceto o nell'acido acetico   | 40                                                           | 100                                                                             |
| 2001 10 00           | - Cetrioli e cetriolini                                                                                                  |                                                              |                                                                                 |

| <b>Codice<br/>NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                   | <b>Contingente<br/>tariffario<br/>annuo<br/>(tonnellate)</b> | <b>Dazio<br/>applicabile ai<br/>quantitativi<br/>eccedentari<br/>(% di NPF)</b> |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 2003                 | Funghi e tartufi, preparati o conservati ma non nell'aceto o acido acetico                                                                                        | 50                                                           | 100                                                                             |
| 2003 10              | - Funghi del genere Agaricus                                                                                                                                      |                                                              |                                                                                 |
| 2003 10 20           | - - conservati temporaneamente, completamente cotti                                                                                                               |                                                              |                                                                                 |
| 2003 10 30           | - - altri                                                                                                                                                         |                                                              |                                                                                 |
| 2003 90              | - altri                                                                                                                                                           |                                                              |                                                                                 |
| 2003 90 10           | - - Tartufi                                                                                                                                                       |                                                              |                                                                                 |
| 2005                 | Altri ortaggi e legumi preparati o conservati ma non nell'aceto o acido acetico, non congelati, diversi dai prodotti della voce 2006                              | 150                                                          | 100                                                                             |
| 2005 20              | - Patate                                                                                                                                                          |                                                              |                                                                                 |
|                      | - - altre                                                                                                                                                         |                                                              |                                                                                 |
| 2005 20 20           | - - - a fette sottili, fritte, anche salate o aromatizzate, in imballaggi ermeticamente chiusi, atte per l'alimentazione nello stato in cui sono presentate       |                                                              |                                                                                 |
| 2005 20 80           | - - - altre                                                                                                                                                       |                                                              |                                                                                 |
| 2005                 | Altri ortaggi e legumi preparati o conservati ma non nell'aceto o acido acetico, non congelati, diversi dai prodotti della voce 2006                              | 60                                                           | 100                                                                             |
| 2005 40 00           | - Piselli (Pisum sativum)                                                                                                                                         |                                                              |                                                                                 |
| 2009                 | Succhi di frutta (compresi i mosti di uva) o di ortaggi e legumi, non fermentati, senza aggiunta di alcole, anche addizionati di zuccheri o di altri dolcificanti | 300                                                          | 100                                                                             |

"

ALLEGATO III

"ALLEGATO IV c)

IMPORTAZIONI NELL'EX REPUBBLICA JUGOSLAVA DI MACEDONIA DI PRODOTTI  
AGRICOLI ORIGINARI DELL'UNIONE EUROPEA (CONCESSIONI NELL'AMBITO DI  
CONTINGENTI TARIFFARI)

(di cui all'articolo 27, paragrafo 3, lettera c))

| <b>Codice<br/>NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                       | <b>Contingente<br/>tariffario<br/>annuo<br/>(tonnellate)</b> | <b>Dazio<br/>applicabile<br/>(% di NPF)</b> |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 0203                 | Carni di animali della specie suina, fresche, refrigerate o congelate | 2000                                                         | 70                                          |
| 0203                 | Carni di animali della specie suina, fresche, refrigerate o congelate | 200                                                          | 50                                          |
| 0406                 | Formaggi e latticini                                                  | 600                                                          | 70                                          |
| 0701                 | Patate, fresche o refrigerate                                         | 100                                                          | 50                                          |
| 0701 90              | - altre                                                               |                                                              |                                             |

"

*"ALLEGATO V c)*

**IMPORTAZIONI NELL'EX REPUBBLICA JUGOSLAVA DI MACEDONIA DI PESCI E  
PRODOTTI DELLA PESCA ORIGINARI DELL'UNIONE EUROPEA**

**(DAZIO ZERO NELL'AMBITO DI CONTINGENTI TARIFFARI)**

(di cui all'articolo 28, paragrafo 2)

| Codice NC <sup>1</sup> | Designazione delle merci | Contingente annuo<br>esente da dazio |
|------------------------|--------------------------|--------------------------------------|
| 0301 93 00             | Carpe, vive              | 75 tonnellate                        |

"

---

<sup>1</sup> Secondo la definizione contenuta nella legge sulla tariffa doganale – Gazzette ufficiali nn. 23/03, 69/04, 10/08, 35/10 e 11/12 dell'ex Repubblica jugoslava di Macedonia; decisione sull'armonizzazione e sulla modifica della tariffa doganale - Gazzetta ufficiale n. 169/12 dell'ex Repubblica jugoslava di Macedonia.

*ALLEGATO V*

*"ALLEGATO II*

DAZI APPLICABILI ALL'IMPORTAZIONE NELL'EX REPUBBLICA JUGOSLAVA DI  
MACEDONIA DI MERCI ORIGINARIE DELL'UNIONE EUROPEA

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                                                                                     | <b>Dazio applicabile (% di NPF)</b> |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 0403             | Latticello, latte e crema coagulati, yogurt, chefir e altri tipi di latte e creme fermentati o acidificati, anche concentrati o con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti o con aggiunta di aromatizzanti, di frutta o cacao |                                     |
| 0403 10          | - Yogurt                                                                                                                                                                                                                            |                                     |
|                  | - - aromatizzati o addizionati di frutta o di cacao                                                                                                                                                                                 |                                     |
|                  | - - - in polvere, in granuli o in altre forme solide, aventi tenore, in peso, di materie grasse provenienti dal latte                                                                                                               |                                     |
| 0403 10 51       | - - - - inferiore o uguale a 1,5%                                                                                                                                                                                                   | 50                                  |
| 0403 10 53       | - - - - superiore a 1,5% ed inferiore o uguale a 27%                                                                                                                                                                                | 50                                  |
| 0403 10 59       | - - - - superiore a 27%                                                                                                                                                                                                             | 50                                  |
|                  | - - - altri, aventi tenore, in peso, di materie grasse                                                                                                                                                                              |                                     |
| 0403 10 91       | - - - - inferiore o uguale a 3%                                                                                                                                                                                                     | 50                                  |
| 0403 10 93       | - - - - superiore a 3% ed inferiore o uguale a 6%                                                                                                                                                                                   | 50                                  |
| 0403 10 99       | - - - - superiore a 6%                                                                                                                                                                                                              | 50                                  |
| 0403 90          | - altri                                                                                                                                                                                                                             |                                     |
|                  | - - aromatizzati o addizionati di frutta o di cacao                                                                                                                                                                                 |                                     |
|                  | - - - in polvere, in granuli o in altre forme solide, aventi tenore, in peso, di materie grasse provenienti dal latte                                                                                                               |                                     |
| 0403 90 71       | - - - - inferiore o uguale a 1,5%                                                                                                                                                                                                   | 50                                  |
| 0403 90 73       | - - - - superiore a 1,5% ed inferiore o uguale a 27%                                                                                                                                                                                | 50                                  |
| 0403 90 79       | - - - - superiore a 27%                                                                                                                                                                                                             | 50                                  |
|                  | - - - altri, aventi tenore, in peso, di materie grasse provenienti dal latte                                                                                                                                                        |                                     |
| 0403 90 91       | - - - - inferiore o uguale a 3%                                                                                                                                                                                                     | 50                                  |
| 0403 90 93       | - - - - superiore a 3% ed inferiore o uguale a 6%                                                                                                                                                                                   | 50                                  |
| 0403 90 99       | - - - - superiore a 6%                                                                                                                                                                                                              | 50                                  |
| 0405             | Burro ed altre materie grasse provenienti dal latte; paste da spalmare lattiere                                                                                                                                                     |                                     |
| 0405 20          | - Paste da spalmare lattiere                                                                                                                                                                                                        |                                     |

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Dazio applicabile (% di NPF)</b> |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 0405 20 10       | - - aventi tenore, in peso, di materie grasse uguale o superiore a 39% ed inferiore a 60%                                                                                                                                                                                      | 0                                   |
| 0405 20 30       | - - aventi tenore, in peso, di materie grasse uguale o superiore a 60% ed inferiore o uguale a 75%                                                                                                                                                                             | 0                                   |
| 0501 00 00       | Capelli greggi, anche lavati o sgrassati; cascami di capelli                                                                                                                                                                                                                   | 0                                   |
| 0502             | Setole di maiale o di cinghiale; peli di tasso ed altri peli per pennelli, spazzole e simili; cascami di queste setole o di questi peli                                                                                                                                        | 0                                   |
| 0505             | Pelli e altre parti di uccelli rivestite delle loro piume o della loro calugine, piume, penne e loro parti (anche rifilate), calugine, gregge o semplicemente pulite, disinfettate o trattate per assicurarne la conservazione; polveri e cascami di piume, penne e loro parti | 0                                   |
| 0506             | Ossa (comprese quelle interne delle corna), gregge, sgrassate o semplicemente preparate (ma non tagliate in una forma determinata), acidulate o degelatinare; polveri e cascami di queste materie                                                                              | 0                                   |
| 0507             | Avorio, tartaruga, fanoni (comprese le barbe) di balena o di altri mammiferi marini, corna, palchi, zoccoli, unghie, artigli e becchi, greggi o semplicemente preparati, ma non tagliati in una forma determinata; polveri e cascami di queste materie                         | 0                                   |
| 0508 00 00       | Corallo e materie simili, greggi o semplicemente preparati, ma non altrimenti lavorati; conchiglie e carapaci di molluschi, di crostacei o di echinodermi e ossa di seppie, greggi o semplicemente preparati, ma non tagliati in una forma determinata, loro polveri e cascami | 0                                   |
| 0510 00 00       | Ambra grigia, castoreo, zibetto e muschio; cantaridi; bile, anche essiccata; ghiandole ed altre sostanze di origine animale utilizzate per la preparazione di prodotti farmaceutici, fresche, refrigerate, congelate o altrimenti conservate in modo provvisorio               | 0                                   |
| 0511             | Prodotti di origine animale, non nominati né compresi altrove; animali morti dei capitoli 1 o 3, non atti all'alimentazione umana                                                                                                                                              | 0                                   |
|                  | - altri                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                     |
| 0511 99          | - - altri                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                     |
|                  | - - - Spugne naturali di origine animale                                                                                                                                                                                                                                       |                                     |
| 0511 99 31       | - - - - gregge                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0                                   |

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Dazio applicabile (% di NPF)</b> |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 0511 99 39       | - - - - altre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 0                                   |
| 0710             | Ortaggi o legumi, anche cotti, in acqua o al vapore, congelati                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                     |
| 0710 40 00       | - Granturco dolce                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0                                   |
| 0711             | Ortaggi o legumi temporaneamente conservati (per esempio: mediante anidride solforosa o in acqua salata, solforata o addizionata di altre sostanze atte ad assicurarne temporaneamente la conservazione), ma non atti per l'alimentazione nello stato in cui sono presentati                                                                                                      |                                     |
| 0711 90          | - altri ortaggi o legumi; miscele di ortaggi o legumi<br>- - Ortaggi o legumi                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                     |
| 0711 90 30       | - - - Granturco dolce                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 0                                   |
| 0903 00 00       | Mate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 0                                   |
| 1212             | Carrube, alghe, barbabietole da zucchero e canne da zucchero, fresche, refrigerate, congelate o secche, anche polverizzate; noccioli e mandorle di frutti e altri prodotti vegetali (comprese le radici di cicoria non torrefatte della varietà <i>Cichorium intybus sativum</i> ) impiegati principalmente nell'alimentazione umana, non nominati né compresi altrove<br>- Alghe |                                     |
| 1212 29 00       | - - altri                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 0                                   |
| 1302             | Succhi ed estratti vegetali; sostanze pectiche, pectinati e pectati; agar-agar ed altre mucillagini ed ispessenti derivati da vegetali, anche modificati<br>- Succhi ed estratti vegetali                                                                                                                                                                                         |                                     |
| 1302 12 00       | - - di liquirizia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0                                   |
| 1302 13 00       | - - di luppolo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 0                                   |
| 1302 19          | - - - altri                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                     |
| 1302 19 20       | - - - di piante del genere <i>Ephedra</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 0                                   |
| 1302 19 70       | - - - altri                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 0                                   |
| 1302 20          | - Sostanze pectiche, pectinati e pectati<br>- Mucillagini ed ispessenti derivati da vegetali, anche modificati                                                                                                                                                                                                                                                                    | 100                                 |
| 1302 31 00       | - - Agar-agar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 0                                   |

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                                                                                             | <b>Dazio applicabile (% di NPF)</b> |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1302 32          | - - Mucillagini ed ispessenti di carrube, di semi di carrube o di semi di guar, anche modificati                                                                                                                                            |                                     |
| 1302 32 10       | - - - di carrube o di semi di carrube                                                                                                                                                                                                       | 0                                   |
| 1401             | Materie vegetali delle specie usate principalmente in lavori di intreccio, da panieraio o da stuolaio (per esempio: bambù, canne d'India, canne, giunchi, vimini, rafia, paglia di cereali pulita, imbianchita o tinta, cortecce di tiglio) | 0                                   |
| 1404             | Prodotti vegetali, non nominati né compresi altrove                                                                                                                                                                                         | 0                                   |
| 1505 00          | Grasso di lana e sostanze grasse derivate, compresa la lanolina                                                                                                                                                                             | 0                                   |
| 1506 00 00       | Altri grassi e oli animali e loro frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente                                                                                                                                                 | 0                                   |
| 1515             | Altri grassi ed oli vegetali (compreso l'olio di jojoba) e loro frazioni, fissi, anche raffinati, ma non modificati chimicamente                                                                                                            |                                     |
| 1515 90          | - altri                                                                                                                                                                                                                                     |                                     |
| 1515 90 11       | - - Olio di tung (di abrsin); oli di jojoba, di oiticica; cera di mirica, cera del Giappone; loro frazioni                                                                                                                                  | 0                                   |
| 1516             | Grassi e oli animali o vegetali e loro frazioni, parzialmente o totalmente idrogenati, interesterificati, riesterificati o elaidinizzati, anche raffinati, ma non altrimenti preparati                                                      |                                     |
| 1516 20          | - Grassi e oli vegetali e loro frazioni                                                                                                                                                                                                     |                                     |
| 1516 20 10       | - - Oli di ricino idrogenato, detti «opalwax»                                                                                                                                                                                               | 0                                   |
| 1517             | Margarina; miscele o preparazioni alimentari di grassi o di oli animali o vegetali o di frazioni di differenti grassi o oli di questo capitolo, diversi dai grassi e dagli oli alimentari e le loro frazioni della voce 1516                |                                     |
| 1517 10          | - Margarina, esclusa la margarina liquida                                                                                                                                                                                                   | 100                                 |
| 1517 90          | - altre                                                                                                                                                                                                                                     |                                     |
| 1517 90 10       | - - aventi tenore, in peso, di materie grasse provenienti dal latte, superiore a 10% ma inferiore o uguale a 15%                                                                                                                            | 100                                 |
|                  | - - altre                                                                                                                                                                                                                                   |                                     |
| 1517 90 93       | - - - Miscela o preparazioni culinarie utilizzate per la sformatura                                                                                                                                                                         | 0                                   |

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Dazio applicabile (% di NPF)</b> |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1518 00          | Grassi ed oli animali o vegetali e loro frazioni, cotti, ossidati, disidratati, solforati, soffiati, standolizzati o altrimenti modificati chimicamente, esclusi quelli della voce 1516; miscugli o preparazioni non alimentari di grassi o di oli animali o vegetali o frazioni di differenti grassi o oli di questo capitolo, non nominate né comprese altrove | 0                                   |
| 1520 00 00       | Glicerolo (glicerina) greggia; acque e liscivie glicerinose                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0                                   |
| 1521             | Cere vegetali (diverse dai trigliceridi), cere di api o di altri insetti e spermaceti, anche raffinati o colorati                                                                                                                                                                                                                                                | 0                                   |
| 1522 00          | Degras; residui provenienti dal trattamento delle sostanze grasse o delle cere animali o vegetali                                                                                                                                                                                                                                                                | 0                                   |
| 1522 00 10       | - Degras                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                     |
| 1702             | Altri zuccheri, compresi il lattosio, il maltosio, il glucosio e il fruttosio (levulosio) chimicamente puri, allo stato solido; sciroppi di zuccheri senza aggiunta di aromatizzanti o di coloranti; succedanei del miele, anche mescolati con miele naturale; zuccheri e melassi caramellati                                                                    | 0                                   |
| 1702 50 00       | - Fruttosio chimicamente puro                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                     |
| 1702 90          | - altri, compreso lo zucchero invertito e gli altri zuccheri e sciroppi di zucchero, contenenti, in peso, allo stato secco, 50% di fruttosio                                                                                                                                                                                                                     |                                     |
| 1702 90 10       | - - Maltosio chimicamente puro                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 100                                 |
| 1704             | Prodotti a base di zuccheri non contenenti cacao (compreso il cioccolato bianco)                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50                                  |
| 1803             | Pasta di cacao, anche sgrassata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 0                                   |
| 1804 00 00       | Burro, grasso e olio di cacao                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 0                                   |
| 1805 00 00       | Cacao in polvere, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 0                                   |
| 1806             | Cioccolata e altre preparazioni alimentari contenenti cacao                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0                                   |
| 1806 10          | - Cacao in polvere, con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                     |
| 1806 20          | - altre preparazioni presentate in blocchi o in barre di peso superiore a 2 kg allo stato liquido o pastoso o in polveri, granuli o forme simili, in recipienti o in imballaggi immediati di contenuto superiore a 2 kg                                                                                                                                          | 50                                  |
|                  | - altre, presentate in tavolette, barre o bastoncini                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 50                                  |
| 1806 31 00       | - - ripiene                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                     |

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Dazio applicabile (% di NPF)</b> |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1806 32          | - - non ripiene                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 50                                  |
| 1806 90          | - altre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 50                                  |
| 1901             | Estratti di malto; preparazioni alimentari di farine, semole, semolini, amidi, fecole o estratti di malto, non contenenti cacao o contenenti meno di 40%, in peso, di cacao calcolato su una base completamente sgrassata, non nominate né comprese altrove; preparazioni alimentari di prodotti delle voci da 0401 a 0404, non contenenti cacao o contenenti meno di 5%, in peso, di cacao calcolato su una base completamente sgrassata, non nominate né comprese altrove | 0                                   |
| 1902             | Paste alimentari, anche cotte o farcite (di carne o di altre sostanze) oppure altrimenti preparate, quali spaghetti, maccheroni, tagliatelle, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; cuscus, anche preparato                                                                                                                                                                                                                                                                |                                     |
|                  | - Paste alimentari non cotte né farcite né altrimenti preparate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                     |
| 1902 11 00       | - - contenenti uova                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 50                                  |
| 1902 19          | - - altre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 50                                  |
| 1902 20          | - Paste alimentari farcite (anche cotte o altrimenti preparate)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                     |
| 1902 20 10       | - - contenenti, in peso, più di 20% di pesce, di crostacei, di molluschi e di altri invertebrati acquatici                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 0                                   |
| 1902 20 30       | - - contenenti, in peso, più di 20% di salsicce, di salami e simili, di carni e di frattaglie, di ogni specie, compresi i grassi, qualunque sia la loro natura o la loro origine                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 100                                 |
|                  | - - altre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                     |
| 1902 20 91       | - - - cotte                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50                                  |
| 1902 20 99       | - - - altre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50                                  |
| 1902 30          | - altre paste alimentari                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 50                                  |
| 1902 40          | - Cuscus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 50                                  |
| 1903 00 00       | Tapioca e suoi succedanei preparati a partire da fecole, in forma di fiocchi, grumi, granelli perlacei, scarti di setacciature o forme simili                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 0                                   |
| 1904             | Prodotti a base di cereali ottenuti per soffiatura o tostatura (per esempio: «corn flakes»); cereali (diversi dal granturco) in grani o in forma di fiocchi oppure di altri grani lavorati (escluse le farine, le semole e i semolini), precotti o altrimenti preparati, non nominati né compresi altrove                                                                                                                                                                   | 100                                 |

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                                                                                                         | <b>Dazio applicabile (% di NPF)</b> |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1905             | Prodotti della panetteria, della pasticceria o della biscotteria, anche con aggiunta di cacao; ostie, capsule vuote dei tipi utilizzati per medicinali, ostie per sigilli, paste in sfoglie essiccate di farina, di amido o di fecola e prodotti simili | 50                                  |
| 2001             | Ortaggi e legumi, frutta ed altre parti commestibili di piante, preparati o conservati nell'aceto o nell'acido acetico                                                                                                                                  |                                     |
| 2001 90          | - altri                                                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
| 2001 90 30       | - - Granturco dolce (Zea mays var. saccharata)                                                                                                                                                                                                          | 0                                   |
| 2001 90 40       | - - Ignami, patate dolci e parti commestibili simili di piante aventi tenore, in peso, di amido o di fecola uguale o superiore a 5%                                                                                                                     | 0                                   |
| 2001 90 92       | - - Frutta tropicale e noci tropicali; cuori di palma                                                                                                                                                                                                   | 0                                   |
| 2004             | Altri ortaggi e legumi preparati o conservati ma non nell'aceto o acido acetico, congelati, diversi dai prodotti della voce 2006                                                                                                                        |                                     |
| 2004 10          | - Patate                                                                                                                                                                                                                                                |                                     |
|                  | - - altre                                                                                                                                                                                                                                               |                                     |
| 2004 10 91       | - - - sotto forma di farina, semolino o fiocchi                                                                                                                                                                                                         | 0                                   |
| 2004 90          | - altri ortaggi e legumi e miscugli di ortaggi e di legumi                                                                                                                                                                                              |                                     |
| 2004 90 10       | - - Granturco dolce (Zea mays var. saccharata)                                                                                                                                                                                                          | 0                                   |
| 2005             | Altri ortaggi e legumi preparati o conservati ma non nell'aceto o acido acetico, non congelati, diversi dai prodotti della voce 2006                                                                                                                    |                                     |
| 2005 20          | - Patate                                                                                                                                                                                                                                                |                                     |
| 2005 20 10       | - - sotto forma di farina, semolino o fiocchi                                                                                                                                                                                                           | 0                                   |
| 2005 80 00       | - Granturco dolce (Zea mays var. saccharata)                                                                                                                                                                                                            | 0                                   |
| 2008             | Frutta ed altre parti commestibili di piante, altrimenti preparate o conservate, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti o di alcole, non nominate né comprese altrove                                                                 |                                     |
|                  | - Frutta a guscio, arachidi e altri semi, anche mescolati tra loro                                                                                                                                                                                      |                                     |
| 2008 11          | - - Arachidi                                                                                                                                                                                                                                            |                                     |
| 2008 11 10       | - - - Burro di arachidi                                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
|                  | - altri, compresi i miscugli, esclusi quelli compresi nella sottovoce 2008 19                                                                                                                                                                           | 0                                   |

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Dazio applicabile (% di NPF)</b> |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 2008 91 00       | - - Cuori di palma                                                                                                                                                                                                                                                                             | 0                                   |
| 2008 99          | - - altri                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                     |
|                  | - - - senza aggiunta di alcole                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
|                  | - - - - senza aggiunta di zuccheri                                                                                                                                                                                                                                                             |                                     |
| 2008 99 85       | - - - - - Granturco, ad esclusione del granturco dolce (Zea mays var. saccharata)                                                                                                                                                                                                              | 0                                   |
| 2008 99 91       | - - - - - Ignami, patate dolci e parti commestibili simili di piante aventi tenore, in peso, di amido o di fecola uguale o superiore a 5%                                                                                                                                                      | 0                                   |
| 2101             | Estratti, essenze e concentrati di caffè, di tè o di mate e preparazioni a base di questi prodotti o a base di caffè, tè o mate; cicoria torrefatta ed altri succedanei torrefatti del caffè e loro estratti, essenze e concentrati                                                            | 0                                   |
| 2102             | Lieviti (vivi o morti); altri microrganismi monocellulari morti (esclusi i vaccini della voce 3002); lieviti in polvere, preparati                                                                                                                                                             | 100                                 |
| 2103             | Preparazioni per salse e salse preparate; condimenti composti; farina di senape e senape preparata                                                                                                                                                                                             |                                     |
| 2103 10 00       | - Salsa di soia                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0                                   |
| 2103 20 00       | - Salsa «Ketchup» ed altre salse al pomodoro                                                                                                                                                                                                                                                   | 100                                 |
| 2103 30          | - Farina di senape e senape preparata                                                                                                                                                                                                                                                          | 0                                   |
| 2103 90          | - altri                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                     |
| 2103 90 10       | - - «Chutney» di mango liquido                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0                                   |
| 2103 90 30       | - - Amari aromatici, con titolo alcolometrico uguale o superiore a 44,2% vol e inferiore o uguale a 49,2% vol e contenenti da 1,5% a 6%, in peso, di genziana, di spezie e di ingredienti vari, da 4% a 10% di zuccheri e presentati in recipienti di capacità inferiore o uguale a 0,50 litri | 0                                   |
| 2103 90 90       | - - altri                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                     |
| 2103 90 90 10    | - - - Miscele di erbe a base di pepe                                                                                                                                                                                                                                                           | 0                                   |
| 2103 90 90 50    | - - - Maionese                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 100                                 |
| 2103 90 90 90    | - - - altri                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 0                                   |
| 2104             | Preparazioni per zuppe, minestre o brodi; zuppe, minestre o brodi, preparati; preparazioni alimentari composte omogeneizzate                                                                                                                                                                   |                                     |
| 2104 10 00       | - Preparazioni per zuppe, minestre o brodi; zuppe, minestre o brodi, preparati                                                                                                                                                                                                                 | 50                                  |

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Dazio applicabile (% di NPF)</b> |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 2104 20 00       | - Preparazioni alimentari composte omogeneizzate                                                                                                                                                                                                                                          | 0                                   |
| 2105 00          | Gelati, anche contenenti cacao                                                                                                                                                                                                                                                            | 0                                   |
| 2106             | Preparazioni alimentari non nominate né comprese altrove                                                                                                                                                                                                                                  |                                     |
| 2106 10          | - Concentrati di proteine e sostanze proteiche testurizzate                                                                                                                                                                                                                               | 0                                   |
| 2106 90          | - altre                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                     |
| 2106 90 20       | - - Preparazioni alcoliche composte, diverse da quelle a base di sostanze odorifere, dei tipi utilizzati per la fabbricazione di bevande                                                                                                                                                  | 0                                   |
|                  | - - altre                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
| 2106 90 92       | - - - non contenenti materie grasse provenienti dal latte, né saccarosio, né isoglucosio, né glucosio, né amido o fecola, o contenenti in peso meno di 1,5% di materie grasse provenienti dal latte, meno di 5% di saccarosio o d'isoglucosio, meno di 5% di glucosio o di amido o fecola | 0                                   |
| 2106 90 98       | - - - altre                                                                                                                                                                                                                                                                               | 0                                   |
| 2201             | Acque, comprese le acque minerali naturali o artificiali e le acque gassate, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti né di aromatizzanti; ghiaccio e neve                                                                                                                      | 50                                  |
| 2202             | Acque, comprese le acque minerali e le acque gassate, con aggiunta di zucchero o di altri dolcificanti o di aromatizzanti, ed altre bevande non alcoliche, esclusi i succhi di frutta o di ortaggi della voce 2009                                                                        | 50                                  |
| 2203 00          | Birra di malto                                                                                                                                                                                                                                                                            | 0                                   |
| 2205             | Vermut ed altri vini di uve fresche preparati con piante o con sostanze aromatiche                                                                                                                                                                                                        | 0                                   |
| 2207             | Alcole etilico non denaturato con titolo alcolometrico volumico uguale o superiore a 80% vol; alcole etilico ed acquaviti, denaturati, di qualsiasi titolo                                                                                                                                | 0                                   |
| 2208             | Alcole etilico non denaturato con titolo alcolometrico volumico inferiore a 80% vol; acquaviti, liquori ed altre bevande contenenti alcole di distillazione                                                                                                                               | 0                                   |
| 2402             | Sigari (compresi i sigari spuntati), sigaretti e sigarette, di tabacco o di succedanei del tabacco                                                                                                                                                                                        | 70                                  |
| 2403             | Altri tabacchi e succedanei del tabacco, lavorati; tabacchi «omogeneizzati» o «ricostituiti»; estratti e sughi di tabacco                                                                                                                                                                 | 100                                 |
| 2905             | Alcoli aciclici e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi                                                                                                                                                                                                                   |                                     |

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Dazio applicabile (% di NPF)</b> |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 2905 43 00       | - altri polialcoli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                     |
|                  | - - Mannitolo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 0                                   |
| 2905 44          | - - D-glucitolo (sorbitolo)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 0                                   |
| 2905 45 00       | - - Glicerolo (glicerina)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 0                                   |
| 3301             | Oli essenziali (deterpenati o no) compresi quelli detti «concreti» o «assoluti»; resinoidi; oleoresine d'estrazione; soluzioni concentrate di oli essenziali nei grassi, negli oli fissi, nelle cere o nei prodotti analoghi, ottenute per «enfleurage» o macerazione; sottoprodotti terpenici residuali della deterpenazione degli oli essenziali; acque distillate aromatiche e soluzioni acquose di oli essenziali |                                     |
| 3301 90          | - altri                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 0                                   |
| 3302             | Miscugli di sostanze odorifere e miscugli (comprese le soluzioni alcoliche) a base di una o più di tali sostanze, dei tipi utilizzati come materie prime per l'industria; altre preparazioni a base di sostanze odorifere dei tipi utilizzati per la fabbricazione delle bevande                                                                                                                                      |                                     |
| 3302 10          | - dei tipi utilizzati nelle industrie alimentari o delle bevande                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                     |
|                  | - - dei tipi utilizzati nelle industrie delle bevande                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
|                  | - - - Preparazioni contenenti tutti gli agenti aromatizzanti che caratterizzano una bevanda                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                     |
| 3302 10 10       | - - - - con titolo alcolometrico effettivo superiore a 0,5% vol                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 0                                   |
|                  | - - - - altre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                     |
| 3302 10 21       | - - - - - non contenenti materie grasse provenienti dal latte, né saccarosio, né isoglucosio, né glucosio, né amido o fecola, o contenenti in peso meno di 1,5% di materie grasse provenienti dal latte, meno di 5% di saccarosio o di isoglucosio, meno di 5% di glucosio o di amido o fecola                                                                                                                        | 0                                   |
| 3302 10 29       | - - - - - altre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 0                                   |
| 3501             | Caseine, caseinati ed altri derivati delle caseine; colle di caseina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                     |
| 3501 10          | - Caseina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 0                                   |
| 3501 90          | - altri                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                     |
| 3501 90 90       | - - altri                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 0                                   |

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Dazio applicabile (% di NPF)</b> |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 3505             | Destrina ed altri amidi e fecole modificati (per esempio: amidi e fecole, pregelatinizzati od esterificati); colle a base di amidi o di fecole, di destrina o di altri amidi o fecole modificati                                                                                                                                 | 0                                   |
| 3809             | Agenti d'apprettatura o di finitura, acceleranti di tintura o di fissaggio di materie coloranti e altri prodotti e preparazioni (per esempio: bozzime preparate e preparazioni per la mordenzatura), dei tipi utilizzati nelle industrie tessili, della carta, del cuoio o in industrie simili, non nominati né compresi altrove |                                     |
| 3809 10          | - a base di sostanze amidacee                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 0                                   |
| 3823             | Acidi grassi monocarbossilici industriali; oli acidi di raffinazione; alcoli grassi industriali                                                                                                                                                                                                                                  | 0                                   |
| 3824             | Leganti preparati per forme o per anime da fonderia; prodotti chimici e preparazioni delle industrie chimiche o delle industrie connesse (comprese quelle costituite da miscele di prodotti naturali), non nominati né compresi altrove                                                                                          |                                     |
| 3824 60          | - Sorbitolo diverso da quello della sottovoce 2905 44                                                                                                                                                                                                                                                                            | 0                                   |

"

ALLEGATO VI

"ALLEGATO III

DAZI APPLICABILI ALL'IMPORTAZIONE NELL'EX REPUBBLICA JUGOSLAVA DI  
MACEDONIA DI MERCI ORIGINARIE DELL'UNIONE EUROPEA (DAZIO ZERO  
NELL'AMBITO DI CONTINGENTI TARIFFARI)

| Codice NC  | Designazione delle merci                                                                                                                                                                                                            | Contingente<br>tariffario<br>annuo<br>(tonnellate) | Dazio<br>applicabile<br>(% di NPF) |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------|
| 0403       | Latticello, latte e crema coagulati, yogurt, chefir e altri tipi di latte e creme fermentati o acidificati, anche concentrati o con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti o con aggiunta di aromatizzanti, di frutta o cacao | 370                                                | 0                                  |
| 0403 10    | - Yogurt                                                                                                                                                                                                                            |                                                    |                                    |
|            | - - aromatizzati o addizionati di frutta o di cacao                                                                                                                                                                                 |                                                    |                                    |
|            | - - - in polvere, in granuli o in altre forme solide, aventi tenore, in peso, di materie grasse provenienti dal latte                                                                                                               |                                                    |                                    |
| 0403 10 51 | - - - - inferiore o uguale a 1,5%                                                                                                                                                                                                   |                                                    |                                    |
| 0403 10 53 | - - - - superiore a 1,5% ed inferiore o uguale a 27%                                                                                                                                                                                |                                                    |                                    |
|            | - - - altri, aventi tenore, in peso, di materie grasse                                                                                                                                                                              |                                                    |                                    |
| 0403 10 91 | - - - - inferiore o uguale a 3%                                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                    |
| 0403 10 93 | - - - - superiore a 3% ed inferiore o uguale a 6%                                                                                                                                                                                   |                                                    |                                    |
| 0403 10 99 | - - - - superiore a 6%                                                                                                                                                                                                              |                                                    |                                    |
| 0403 90    | - altri                                                                                                                                                                                                                             |                                                    |                                    |
|            | - - aromatizzati o addizionati di frutta o di cacao                                                                                                                                                                                 |                                                    |                                    |
|            | - - - altri, aventi tenore, in peso, di materie grasse provenienti dal latte                                                                                                                                                        |                                                    |                                    |
| 0403 90 91 | - - - - inferiore o uguale a 3%                                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                    |
| 0403 90 93 | - - - - superiore a 3% ed inferiore o uguale a 6%                                                                                                                                                                                   |                                                    |                                    |
| 1517       | Margarina; miscele o preparazioni alimentari di grassi o di oli animali o vegetali o di frazioni di differenti grassi o oli di questo capitolo, diversi dai grassi e dagli oli alimentari e le loro frazioni della voce 1516        | 450                                                | 0                                  |
| 1517 10    | - Margarina, esclusa la margarina liquida                                                                                                                                                                                           |                                                    |                                    |
| 1704       | Prodotti a base di zuccheri non contenenti cacao (compreso il cioccolato bianco)                                                                                                                                                    | 385                                                | 0                                  |

|            |                                                                                                                                                                                                                                                         |      |   |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|
| 1704 90    | - altri                                                                                                                                                                                                                                                 |      |   |
| 1806       | Cioccolata e altre preparazioni alimentari contenenti cacao                                                                                                                                                                                             | 1150 | 0 |
| 1806 20    | - altre preparazioni presentate in blocchi o in barre di peso superiore a 2 kg allo stato liquido o pastoso o in polveri, granuli o forme simili, in recipienti o in imballaggi immediati di contenuto superiore a 2 kg                                 |      |   |
|            | - altre, presentate in tavolette, barre o bastoncini                                                                                                                                                                                                    |      |   |
| 1806 31 00 | - - ripiene                                                                                                                                                                                                                                             |      |   |
| 1806 32    | - - non ripiene                                                                                                                                                                                                                                         |      |   |
| 1806 90    | - altre                                                                                                                                                                                                                                                 |      |   |
| 1902       | Paste alimentari, anche cotte o farcite (di carne o di altre sostanze) oppure altrimenti preparate, quali spaghetti, maccheroni, tagliatelle, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; cuscus, anche preparato                                            | 215  | 0 |
| 1905       | Prodotti della panetteria, della pasticceria o della biscotteria, anche con aggiunta di cacao; ostie, capsule vuote dei tipi utilizzati per medicinali, ostie per sigilli, paste in sfoglie essiccate di farina, di amido o di fecola e prodotti simili | 1435 | 0 |
| 2102       | Lieviti (vivi o morti); altri microrganismi monocellulari morti (esclusi i vaccini della voce 3002); lieviti in polvere, preparati                                                                                                                      | 850  | 0 |
| 2102 10    | - Lieviti vivi                                                                                                                                                                                                                                          |      |   |
| 2102       | Lieviti (vivi o morti); altri microrganismi monocellulari morti (esclusi i vaccini della voce 3002); lieviti in polvere, preparati                                                                                                                      | 35   | 0 |
| 2102 30 00 | - Lieviti in polvere preparati                                                                                                                                                                                                                          |      |   |
| 2103       | Preparazioni per salse e salse preparate; condimenti composti; farina di senape e senape preparata                                                                                                                                                      | 100  | 0 |
| 2104       | Preparazioni per zuppe, minestre o brodi; zuppe, minestre o brodi, preparati; preparazioni alimentari composte omogeneizzate                                                                                                                            | 450  | 0 |
| 2104 10 00 | - Preparazioni per zuppe, minestre o brodi; zuppe, minestre o brodi, preparati                                                                                                                                                                          |      |   |
| 2201       | Acque, comprese le acque minerali naturali o artificiali e le acque gassate, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti né di aromatizzanti; ghiaccio e neve                                                                                    | 1050 | 0 |

|         |                                                                                                                                                                                                                    |      |   |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|
| 2202    | Acque, comprese le acque minerali e le acque gassate, con aggiunta di zucchero o di altri dolcificanti o di aromatizzanti, ed altre bevande non alcoliche, esclusi i succhi di frutta o di ortaggi della voce 2009 | 1670 | 0 |
| 2402    | Sigari (compresi i sigari spuntati), sigaretti e sigarette, di tabacco o di sucedanei del tabacco                                                                                                                  | 100  | 0 |
| 2402 20 | - Sigarette contenenti tabacco                                                                                                                                                                                     |      |   |

**DAZI APPLICABILI ALLE IMPORTAZIONI NELL'EX REPUBBLICA JUGOSLAVA DI MACEDONIA DI MERCI ORIGINARIE DELL'UNIONE EUROPEA (CONCESSIONI NELL'AMBITO DI CONTINGENTI TARIFFARI)<sup>2</sup>**

| <b>Codice NC</b> | <b>Designazione delle merci</b>                                                                                                                                      | <b>Contingente tariffario annuo (tonnellate)</b> | <b>Dazio applicabile</b> |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------|
| 2201             | Acque, comprese le acque minerali naturali o artificiali e le acque gassate, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti né di aromatizzanti; ghiaccio e neve | 150                                              | 12%                      |
| 2402             | Sigari (compresi i sigari spuntati), sigaretti e sigarette, di tabacco o di sucedanei del tabacco                                                                    | 270                                              | 27%                      |
| 2402 20          | - Sigarette contenenti tabacco                                                                                                                                       |                                                  |                          |

<sup>2</sup> Il dazio applicabile ai quantitativi eccedentari è indicato nell'allegato II.

## ALLEGATO VII

"1. Le importazioni nell'Unione europea dei prodotti di seguito elencati, originari dell'ex Repubblica jugoslava di Macedonia, sono soggette alle concessioni in appresso indicate.

| "Codice NC | Designazione delle merci | Dazio applicabile | Quantitativi anno 2013 (hl) | Adeguamenti annui dal 2014 (hl) | Disposizioni particolari |
|------------|--------------------------|-------------------|-----------------------------|---------------------------------|--------------------------|
| ex 2204 10 | Vino spumante di qualità | Esenzione         | 85 000                      | + 6 000                         | (1)                      |
| ex 2204 21 | Vini di uve fresche      |                   |                             |                                 |                          |
| ex 2204 29 | Vini di uve fresche      | Esenzione         | 395 000                     | - 6000                          | (1)                      |

(1) Possono svolgersi consultazioni su richiesta di una delle Parti contraenti al fine di modificare i contingenti trasferendo quantitativi superiori a 6 000 hl dal contingente della voce ex 2204 29 al contingente delle voci ex 2204 10 ed ex 2204 21."

"

\*\*\*

"3. Le importazioni nell'ex Repubblica jugoslava di Macedonia dei prodotti di seguito elencati, originari dell'Unione europea, sono soggette alle concessioni in appresso indicate.

| Codice NC  | Designazione delle merci | Dazio applicabile | Quantitativi anno 2013 (hl) | Adeguamenti annui dal 2014 (hl) | Disposizioni particolari |
|------------|--------------------------|-------------------|-----------------------------|---------------------------------|--------------------------|
| ex 2204 10 | Vino spumante di qualità | Esenzione         | 13 800                      | + 300                           |                          |
| ex 2204 21 | Vini di uve fresche      |                   |                             |                                 |                          |

"

## ALLEGATO VIII

### "PROTOCOLLO 4

## ALLEGATO IV

### Testo della dichiarazione su fattura

La dichiarazione su fattura, il cui testo è riportato in appresso, deve essere redatta conformemente alle note a piè di pagina. Queste, tuttavia, non devono essere riprodotte.

#### Versione bulgara

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... (1)) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ....<sup>(2)</sup> преференциален произход

#### Versione spagnola

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ...<sup>(1)</sup>) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...<sup>(2)</sup>.

#### Versione ceca

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ...<sup>(1)</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ...<sup>(2)</sup>.

#### Versione danese

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...<sup>(1)</sup>), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...<sup>(2)</sup>.

#### Versione tedesca

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...<sup>(1)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ...<sup>(2)</sup> Ursprungswaren sind.

#### Versione estone

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ...<sup>(1)</sup>) deklareerib, et need tooted on ...<sup>(2)</sup> sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

#### Versione greca

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...<sup>(1)</sup>) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμειακής καταγωγής ...<sup>(2)</sup>.

#### Versione inglese

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...<sup>(1)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...<sup>(2)</sup> preferential origin.

#### Versione francese

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...<sup>(1)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...<sup>(2)</sup>.

#### Versione croata

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ....<sup>(2)</sup> preferencijalnog podrijetla.

#### Versione italiana

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...<sup>(1)</sup>), dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...<sup>(2)</sup>.

#### Versione lettone

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ...<sup>(1)</sup>), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...<sup>(2)</sup>.

#### Versione lituana

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ...<sup>(1)</sup>) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...<sup>(2)</sup> preferencinės kilmės prekės.

#### Versione ungherese

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...<sup>(1)</sup>) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ...<sup>(2)</sup> származásúak.

#### Versione maltese

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...<sup>(1)</sup>) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ...<sup>(2)</sup>.

#### Versione olandese

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...<sup>(1)</sup>), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn <sup>(2)</sup>.

#### Versione polacca

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...<sup>(1)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...<sup>(2)</sup> preferencyjne pochodzenie.

#### Versione portoghese

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º. ...<sup>(1)</sup>), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...<sup>(2)</sup>.

#### Versione rumena

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ...<sup>(1)</sup>) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...<sup>(2)</sup>.

#### Versione slovacca

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...<sup>(1)</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...<sup>(2)</sup>.

#### Versione slovena

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ...<sup>(1)</sup>) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...<sup>(2)</sup> poreklo.

#### Versione finlandese

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...<sup>(1)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperä tuotteita<sup>(2)</sup>.

#### Versione svedese

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...<sup>(1)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung<sup>(2)</sup>.

#### Versione dell'ex Repubblica jugoslava di Macedonia

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр. ....<sup>(1)</sup>) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со .....<sup>(2)</sup> преференцијално потекло.

(3)

(Luogo e data)

(4)

(Firma dell'esportatore; si deve inoltre indicare in maniera chiaramente leggibile il nome della persona che firma la dichiarazione)"

<sup>(1)</sup> Quando la dichiarazione su fattura è compilata da un esportatore autorizzato, il numero dell'autorizzazione dell'esportatore deve essere indicato in questo spazio. Quando la dichiarazione su fattura non è compilata da un esportatore autorizzato, le parole tra parentesi sono omesse o lo spazio è lasciato in bianco.

<sup>(2)</sup> Indicazione dell'origine dei prodotti. Se la dichiarazione su fattura si riferisce, integralmente o in parte, a prodotti originari di Ceuta e Melilla, l'esportatore è tenuto a indicarlo chiaramente mediante la sigla "CM".

<sup>(3)</sup> Queste indicazioni possono essere omesse se contenute nel documento stesso.

<sup>(4)</sup> Nei casi in cui l'esportatore non è tenuto a firmare, la dispensa dall'obbligo della firma implica anche la dispensa dall'obbligo di indicare il nome del firmatario.